FOR CUSTOMER SERVICE

POUR LE SERVICE APRÉS VENTE OU DU CONSOMMATEUR

PARA EL SERVICIO PARA EL CONSUMIDOR

1-800-590-3723

Printed in China
Imprimé dans la Chine
Impreso en China



87-1904-60957

KAWASAKI IS A TRADEMARK LICENSED BY KAWASAKI MOTORS CORP., U.S.A., WHICH DOES NOT MANUFACTURE OR DISTRIBUTE THIS PRODUCT. CONSUMER INQUIRES SHOULD BE DIRECTED TO:

KAWASAKI EST UNE MARQUE DE COMMERCE DE KAWASAKI MOTORS CORP., U.S.A., QUI NE FABRIQUE PAS ET NE DISTRIBUE PAS CE PRODUIT THIS PRODUCT. LES QUESTIONS DES CONSOMMATEURS DOIVENT ÊTRE ADRESSÉES À :

KAWASAKI ES UNA MARCA REGISTRADA CON LICENCIA DE KAWASAKI MOTORS CORP., E.U.A., QUE NO FABRICA NI DISTRIBUYE ESTE PRODUCTO. LAS CONSULTAS DE LOS CONSUMIDORES DEBEN DIRIGIRSE A:

1431 VIA PLATA
LONG BEACH, CA 90810-1462 USA

691767-12V DC Impact Wrench, Clé à chocs de 12 volts c.c., Llave de impacto de 12-voltios de cc_Rev 6/24/10

Kawasaki

COMPONENT
COMPOSANT
COMPONENTE
N°691767

12-VOLT DC IMPACT WRENCH INSTRUCTION MANUAL
MANUEL D'INSTRUCTIONS DE LA CLÉ À CHOCS DE 12 VOLTS C.C.
MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA LA LLAVE DE IMPACTO DE 12-VOLTIOS DE CC



THIS MANUAL CONTAINS IMPORTANT INFORMATION REGARDING SAFETY, OPERATION, MAINTENANCE AND STORAGE OF THIS PRODUCT. BEFORE USE, READ CAREFULLY AND UNDERSTAND ALL CAUTIONS, WARNINGS, INSTRUCTIONS AND PRODUCT LABELS. FAILURE TO DO SO COULD RESULT IN SERIOUS PERSONAL INJURY AND/OR PROPERTY DAMAGE.

CE MANUEL CONTIENT DES INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ, LE FONCTIONNEMENT ET LE REMISAGE DE CE PRODUIT. LIRE, ÉTUDIER ET VEILLER À BIEN COMPRENDRE TOUTES LES MISES EN GARDE ET INSTRUCTIONS ET AUTOCOLLANTS APPOSÉS SUR LE PRODUIT AVANT DE L'UTILISER. NE PAS RESPECTER CES INSTRUCTIONS POURRAIT ENTRAÎNER DES BLESSURES ET/OU DES DOMMAGES MATÉRIELS.

ESTE MANUAL CONTIENE INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LA SEGURIDAD, OPERACIÓN, MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO DE ESTE PRODUCTO. ANTES DE USARLO, LEA Y COMPRENDA TODAS LAS PRECAUCIONES, ADVERTENCIAS, INSTRUCCIONES Y ETIQUETAS DEL PRODUCTO. DE LO CONTRARIO PODRÍA SUFRIR LESIONES GRAVES O CAUSAR DAÑOS MATERIALES.

IF YOU SHOULD HAVE ANY QUESTIONS OR EXPERIENCE A PROBLEM WITH YOUR ALLTRADE PRODUCT, DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE. PLEASE CALL OUR CUSTOMER SERVICE DEPARTMENT AT **1-800-590-3723**. BEFORE YOU CALL, HAVE THE FOLLOWING INFORMATION AVAILABLE: MODEL No., DATE PURCHASED AND STORE LOCATION. AN ALLTRADE REPRESENTATIVE CAN RESOLVE YOUR PROBLEM OVER THE PHONE. IF YOU WOULD LIKE TO MAKE A SUGGESTION OR COMMENT, GIVE US A CALL OR EMAIL US AT: INFO@ALLTRADETOOLS.COM. YOUR FEEDBACK IS VITAL TO US.

POUR TOUTE QUESTION OU EN CAS DE PROBLÈME AVEC LE PRODUIT ALLTRADE, NE PAS LE RETOURNER AU MAGASIN OÙ IL A ÉTÉ ACHETÉ. APPELER LE SERVICE APRÈS-VENTEAU **1-800-590-3723**. AVANT D'APPELER, VEILLER À SE PROCURER LES INFORMATIONS SUIVANTES : No. DE MODÈLE, DATE DE L'ACHAT ET ADRESSE DU MAGASIN. UN REPRÉSENTANT D'ALLTRADE PEUT RÉSOUDRE VOTRE PROBLÈME PAR TÉLÉPHONE. POUR TOUT COMMENTAIRE OU SUGGESTION, N'HÉSITEZ PAS À NOUS APPELER OU NOUS CONTACTER PAR COURRIEL À L'ADRESSE : INFO@ALLTRADETOOLS.COM. VOS COMMENTAIRES NOUS SONT EXTRÊMEMENT PRÉCIEUX.

SI TIENE DUDAS O SURGEN PROBLEMAS CON SU PRODUCTO ALLTRADE, NO LO DEVUELVA A LA TIENDA LLAME A NUESTRO DEPARTAMENTO DE SERVICIO AL CLIENTE AL **1-800-590-3723**. ANTES DE LLAMAR, TENGA A MANO LA SIGUIENTE INFORMACIÓN: No. DE MODELO, FECHA DE COMPRA Y DIRECCIÓN DE LA TIENDA. UN REPRESENTANTE DE ALLTRADE PUEDE RESOLVER SU PROBLEMA POR TELÉFONO. SI DESEA HACER ALGUNA SUGERENCIA O COMENTARIO, LLÁMENOS O ENVÍENOS UN MENSAJE DE CORREO ELECTRÓNICO A. INFO@ALLTRADETOOLS.COM. SUS COMENTARIOS SON FUNDAMENTALES PARA NOSOTROS.

TABLE OF CONTENTS

CONGRATULATIONS! 2
INTENDED USE 2
SECTION ONE
GENERAL SAFETY RULES—FOR ALL BATTERY OPERATED TOOLS .. 2-6
RECOGNIZE SAFETY SYMBOLS, WORDS AND LABELS 2-3
IMPORTANT SAFEGUARDS 3
WORK AREA 4
ELECTRICAL SAFETY 4
PERSONAL SAFETY 5
TOOL USE AND CARE 5-6
SERVICE 6
SECTION TWO
SPECIFIC SAFETY RULES AND/OR SYMBOLS 6-8
SAFETY RULES FOR IMPACT WRENCHES 7
SYMBOLS 8
SECTION THREE
FUNCTIONAL DESCRIPTION 9
ASSEMBLY 9-10
INSTALLING / REMOVING SOCKET ON THE ANVIL 10
OPERATING THE IMPACT WRENCH 10-12
DIRECTION SWITCH 11
REMOVING THE LUG NUTS 11-12
REINSTALLING THE LUG NUTS 12
CHANGING THE 12 VOLT FUSE 12
SECTION FOUR
ACCESSORIES 13
MAINTENANCE AND CLEANING 13
SPECIFICATIONS 13
OTHER CONSUMER DO-IT-YOURSELF (DIY) TOOLS 13
SECTION FIVE
3 YEAR LIMITED WARRANTY 13-16

CONGRATULATIONS!

Thanks for choosing this product. At Alltrade, our aim is to provide you with quality products at an affordable price, and we want you to be totally satisfied with your product and our Customer Service. If any help or advice is needed, please contact us at 1-800-423-3598. Properly cared for, this tool will give you many years of satisfaction.

INTENDED USE

This tool is intended for consumer use only and is intended for occasional and intermittent operation. This tool is not designed for professional use. The power cord should only be used in approved automotive outlets as described in this manual.

GENERAL SAFETY WARNINGS – FOR ALL BATTERY OPERATED TOOLS

⚠ WARNING **READ ALL SAFETY WARNING AND INSTRUCTIONS.** Failure to follow the warning and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

RECOGNIZE SAFETY SYMBOLS, WORDS AND LABELS

The safety instructions provided in this manual are not intended to cover all possible conditions and practices that may occur when operating, maintaining and cleaning power tools.

Always use common sense and pay particular attention to all the **DANGER**, **WARNING**, **CAUTION** and **NOTE** statements of this manual.



This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.

⚠ DANGER

DANGER indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

⚠ WARNING

WARNING indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

⚠ CAUTION

CAUTION indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

CAUTION

CAUTION used without the safety alert symbol indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in property damage.

NOTE

NOTE provides additional information that is useful for proper use and maintenance of this tool. If a NOTE is indicated make sure it is fully understood.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

IMPORTANT SAFEGUARDS

⚠ DANGER

People with electronic devices, such as pacemakers, should consult their physician(s) before using this product. Operation of electrical equipment in close proximity to a heart pacemaker could cause interference or failure of the pacemaker.

WARNING: Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling and other construction activities contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm.

Some examples of these chemicals are:

- Lead from lead-based paints.
- Crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

WARNING: This product contains chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.

WORK AREA

⚠ WARNING

Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.

Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

ELECTRICAL SAFETY

⚠ WARNING

Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

PERSONAL SAFETY

⚠ WARNING

Stay alert, watch what you are doing, and use common sense when operating a power tool. Do not use tool while tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.

Prevent accidental starting. Ensure switch is in the "OFF" position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch **"ON"** invites accidents.

Remove adjusting keys or wrenches before turning the tool "ON". A wrench or a key that is left attached to a rotating part of the tool may result in personal injury.

Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.

Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dusk mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

Wear ear protectors with impact drills. Exposure to noise can cause hearing loss.

If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

POWER TOOL USE AND CARE

⚠ WARNING

Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

⚠ WARNING

Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

Use auxiliary handles (if) supplied with the tool. Loss of control can cause personal injury.

SERVICE

⚠ WARNING

Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Follow instructions in the Maintenance section of this manual. Use of unauthorized parts or failure to follow Maintenance Instructions may create a risk of shock or injury.

SPECIFIC SAFETY RULES AND/OR SYMBOLS

⚠ WARNING **Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the fastener may contact hidden wiring or its own cord.** Fasteners contacting "live" may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

⚠ WARNING

Always wear safety goggles or eye protection when using this tool. Use a dust mask or respirator for applications which generate dust.

Do not grasp the tool or place your hands too close to the spinning chuck or drill bit. Your hand may be lacerated or may cause injury.

Secure the material being worked on. Never hold it in your hand or across your legs. Unstable support can cause loss of control and injury.

Position yourself to avoid being caught between the tool or side handle and walls or posts. Should the socket or bit become bound in the work, the reaction torque of the tool could crush your hand or leg.

Check to see that keys and adjusting wrenches are removed from the Impact Wrench before switching the tool "ON". Keys or wrenches can fly away at high velocity striking you or a bystander.

When using the Impact Wrench, always maintain a firm grip on the tool with both hands.

Hold tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring. Contact with a "live" wire will also make exposed metal parts of the tool "live" and shock the operator.

Keep the handle of the Impact Wrench dry, clean, and free from oil and grease.

Do not run the Impact Wrench while carrying it at your side. A spinning socket or bit could become entangled with clothing and injury may result.

Do not use the Impact Wrench if it has been damaged, left outdoors in the rain, snow, wet or damp environments, or immersed in liquid.

Maintain labels and nameplates on the Impact Wrench. These carry important information. If unreadable or missing, contact Alltrade for a replacement.

Use with 12 volt systems only.

NOTE **Performance of this tool may vary depending on variations in battery power.**

IMPORTANT: Some of the following symbols may be used on your tool. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the tool better and safer.

SYMBOL	NAME	EXPLANATION
V	Volts	Voltage (Potential)
A	Amperes	Current
L	Liters	Volume
Kg	Kilograms	Weight
∿	Alternating Current	Type of Current
⎓ or d.c.	Direct Current	Type of Current
∿ or a.c.	Alternating or Direct Current	Type of Current
⏚	Earthing Terminal	Grounding Terminal
⧈	Class II Construction	Denotes Double Insulation
h	Hours	Time
min	Minutes	Time
s	Seconds	Time
ϕ	Diameter	Size of Drill Bits, Grinding Wheels, etc.
n_0	No load speed	No-load Rotational Speed
.../min	Revolutions per Minute	Revolutions, Surface Speed, Strokes, etc. per Minute
psi	Pounds per square inch	Pressure
1,2,3, …	Ring Selector Settings	Speed, Torque or Position Settings

FUNCTIONAL DESCRIPTION



CONTROLS AND COMPONENTS:

1. Trigger Switch
2. Forward/Reverse Lever
3. Gear Enclosure
4. Anvil
5. Comfort Non-slip Grip
6. 12V Plug-in (fuse inside)
7. Bubble Level
8. Motor Fan Air Vent
9. Dent Pin
10. 12V Power Cord
11. LED Light

ACCESSORIES:

12. 1/2 in. (1.27 cm) Drive Impact Socket (2)
13. 10A Fuse (2)

ASSEMBLY

⚠ WARNING **Always disconnect impact wrench from the power source before installing,adjusting or removing any accessory in this tool, or before performing maintenance. Failure to do so could result in injury.**

INSTALLING / REMOVING SOCKET ON THE ANVIL

⚠ CAUTION **When removing the socket or bit from the tool, avoid contact with skin and use proper protective gloves when grasping the socket, bit or accessory.** Accessories may be hot after prolonged use.

When installing a socket, align the holes in the side of the socket with the dent pin. Press the socket on until the dent pin engages in the hole. To remove a socket, pull the socket off the anvil.



OPERATING THE IMPACT WRENCH

⚠ WARNING

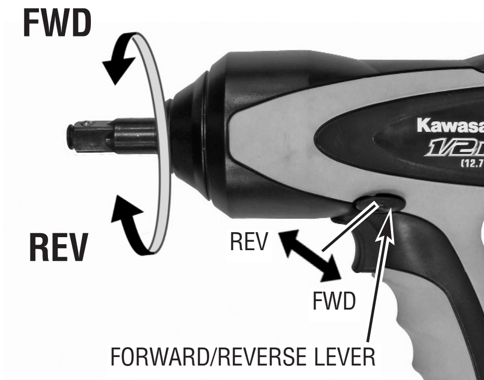
Never tape the trigger switch down to provide continuous high speed. The tool may fail under such conditions causing fire or personal injury.

Take care when working around a running engine. Run engine in open, well-ventilated areas ONLY. Running an engine in an enclosed space will allow build-up of carbon monoxide gas which can lead to dizziness, headaches, vomiting or death.

Keep hair, clothing, cables or wires out of reach of moving parts while the engine is running.

DIRECTION SWITCH

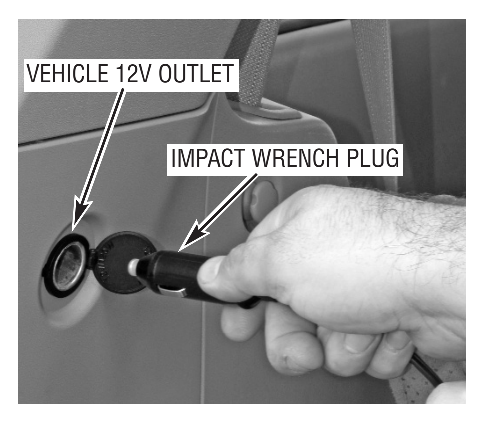
The Impact Wrench can move in two directions: Forward “FWD” for tightening, Reverse “REV” for loosening.



REMOVING LUG NUTS

> **⚠ CAUTION** **Use 12 Volt DC power ONLY. Any other voltage will damage the tool.**

1. Park vehicle in a safe outside location away from moving traffic. Always set the vehicle parking brake and block the wheels so the vehicle will not move while impact wrench is in use. In some cars, the ignition switch needs to be set to "ON" to power the cigarette Lighter outlet.



2. Plug the 12 Volt plug-in into the vehicle’s 12 Volt power supply. Verify that the impact wrench LED light turns on.

> **NOTE** **This Impact Wrench does not work immediately like air-operated or 120V wrenches.** The tool must built up inertia before striking a blow. This hesitation is normal and does not mean that the tool is broken.

3. Pick an impact socket that will fit the wheel lug nut. Press the socket onto the anvil. NEVER use sockets that are not specifically designed for use with impact wrenches.
4. Place a jack under the lift point for the wheel to be removed and raise the vehicle.
5. Support the vehicle by placing jack stands at locations recommended by the vehicle manufacturer.

> **⚠ WARNING** **Do not get under the vehicle without jack stands. Jacks are not designed to maintain heavy loads for long periods of time.**

6. Set the Directional Lever to “REV” and carefully loosen the lug nuts. Remove in the order recommended by the manufacturer.
7. If the Impact Wrench cannot loosen the lug nut, use a breaker bar (not included) to break the nut loose before trying again.
8. Remove wheel.

IMPORTANT INFORMATION FOR USE OF IMPACT WRENCH

To maintain the life of your Impact Wrench, it is recommended that you do not continuously remove more than ten lug nuts. After ten lug nuts, let the Impact Wrench cool down for approximately 10 minutes before attempting to remove additional lug nuts. In general, after 10 minutes of operation, let the Impact Wrench cool down for approximately 10 minutes before attempting to remove additional lug nuts.

REINSTALLING LUG NUTS

1. Lift wheel back into place.
2. Slide lug nuts onto the wheel bolts in the order recommended by the lug nut manufacturer.
3. Hand tighten the lug nuts until securely fastened.
4. Do not tighten the lug nuts with the impact wrench. Excessive torque may cause damage.
5. Use a torque wrench to check that the lug nuts are tightened enough per the manufacturer’s recommendations.
6. Remove jack stands. Carefully lower vehicle and remove the jack. Unplug the impact wrench and store.

CHANGING THE 12 VOLT FUSE

> **NOTE** **Always replace fuse with a 10A-250V fuse of the same style.**

1. Turn and remove the plastic cap and pull out fuse.
2. Insert new fuse inside the case and reinstall the fuse cap.





ACCESSORIES

Use only accessories that are recommended by the manufacturer for your model. Accessories that may be suitable for one tool may create a risk of injury when used on another tool.

MAINTENANCE AND CLEANING

Use only mild soap and a damp cloth to clean the tool. Never let any liquid get inside the casing. Never immerse any part of the tool in a liquid. Always keep the ventilation openings clear.

Always store the impact wrench inside the case in a dry safe location. Keep away from caustic fluids, water, oil, grease, gasoline or any other substance that may damage the tool.

Visually inspect for cracks or bent, loose, missing parts before each use.

The impact wrench should only be repaired by an authorized service facility.

Change fuse when necessary.

SPECIFICATIONS

SPECIFICATIONS	
Voltage	12V ⎓
Drive Size	1/2 in. (12.7 mm) Square
Maximum Torque	280 ft.lbs.
No Load Speed Range	2500 - 5500 RPM

OTHER CONSUMER DO-IT-YOURSELF (DIY) TOOLS

Alltrade offers a full range of Kawasaki tools that make DIY jobs easy. If you would like further information on the following products, please contact Alltrade Customer Service Department at 1-800-590-3723.

- Cordless Drills/Screwdrivers
- Impact Wrenches
- Sanders
- Jigsaws
- Circular Saws
- Angle Grinders
- Reciprocating Saws
- Routers
- Rotary Tools
- Corded and Cordless Multi-Purpose Tools
- Wide Range of Accessories and more

3 YEAR LIMITED HOME USE WARRANTY

Express and Exclusive Limited Warranty to Original Retail Buyer
Alltrade Tools LLC (hereinafter "Alltrade") expressly warrants to the original retail purchaser of the accompanying KAWASAKI power tool and no one else all parts of the product (except those parts referred to below which are specifically excluded from such warranty (see Exclusions) to be free from defects in materials and workmanship for a period of three years from the original date of purchase.

SPECIAL WARRANTY NOTE TO CONTRACTORS AND COMMERCIAL USERS: This KAWASAKI power tool is offered as a home use tool and carries a **HOME USE WARRANTY**. This tool is made for home use in the execution of projects and repairs in and around the home. Use of the tool for **COMMERCIAL PURPOSES OR ON A JOBSITE** is not covered under this warranty.

The date of purchase shall be the date of shipment to the original purchaser, or the date the original purchaser took possession, custody, or control of the product, whichever occurred first. This warranty shall be null and void if the product or any component thereof is modified or altered. This warranty does not apply to any other product and/or component thereof manufactured or distributed by Alltrade, and does not apply to products and/or components thereof designed, manufactured and/or assembled by others, for which Alltrade makes no warranties whatsoever. **THERE ARE NO WARRANTIES, WHICH EXTEND BEYOND THE DESCRIPTION ON THE FACE HEREOF.**

WARRANTY PERFORMANCE
By purchasing this product, purchaser expressly acknowledges and agrees that their sole and exclusive remedy under this warranty shall be strictly limited to the repair or replacement of any covered nonconforming items or parts thereof provided that any such nonconforming item and/or part is promptly returned to an authorized Service Center within the applicable warranty period, with a written request by purchaser to repair and/or replace the nonconforming item and/or part. We recommend that you keep the original product packaging in the event you need to ship the unit. We suggest the package be insured against loss or in transit damage. When sending your product, include your name, address, phone number, e-mail address, dated proof of purchase (or copy) and a statement about the nature of the problem. Warranty coverage is conditioned upon purchaser furnishing Alltrade with adequate written proof that they are the original purchaser and of the original purchase date. Parts returned, freight prepaid and insured, will be inspected and, at Alltrade's option, repaired and/or replaced free of charge if it is found to be defective and subject to warranty. Alltrade retains the sole discretion to determine whether any item or part is nonconforming and, if so, whether the item and/or part will be repaired and/or replaced. If the unit is repaired, new or reconditioned replacement parts may be used. If Alltrade chooses to replace the product, it may replace it with a new or reconditioned of the same or comparable design. The repaired or replaced unit will

be warranted under the terms of the remainder of the one year warranty period; covered defective parts not subject to normal wear and tear or other exclusions will be repaired or replaced, at Alltrade's option. During the warranty period, Alltrade will be responsible for the return shipping charges. Alltrade's repair and/or replacement of any nonconforming item and/or part thereof shall constitute fulfillment of all obligations to the purchaser. Alltrade shall not be responsible or liable for any expense, including freight charges, or repairs made outside Alltrade's facility or an Alltrade designated service, unless expressly agreed to by Alltrade in writing. Under no circumstances shall Alltrade bear any responsibility for loss of the unit, loss of time or rental, inconvenience, commercial loss, or consequential damages.

For the location of an Authorized Service Center nearest you, please call customer service at 1-800-590-3723.

This warranty does not cover parts damaged due to normal wear, abnormal conditions, misapplication, misuse, abuse, accidents, operation, improper storage, or freight damage. Parts damaged or worn by operation in dusty environments are not warranted. Failure to follow recommended operating and maintenance procedures also voids warranty.

DAMAGE TO THE PRODUCT RESULTING FROM TAMPERING, ACCIDENT, ABUSE, NEGLIGENCE, FAILURE TO FOLLOW INSTRUCTIONS, UNAUTHORIZED REPAIRS OR ALTERATIONS, DAMAGE WHILE IN TRANSIT TO OUR SERVICE FACILITY, USE OF UNAPPROVED OR IMPROPER ATTACHMENTS OR ACCESSORIES, OR OTHER CAUSES UNRELATED TO PROBLEMS WITH MATERIAL OR WORKMANSHIP ARE NOT COVERED BY THIS WARRANTY.

Alltrade will not be liable for the following: labor charges, loss or damage resulting from improper operation, maintenance or repairs made by other persons; pre-delivery services such as assembly, oil and lubricants, and adjustment; maintenance services that are normally required to maintain the product.

The use of other than genuine Trades Pro Repair Parts will VOID the warranty.

WARRANTY DISCLAIMERS

EXCLUSION AND DISCLAIMER OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES, GUARANTIES AND/OR REPRESENTATIONS, EXCEPT FOR THE LIMITED WARRANTY PROVIDED HEREIN, ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES, GUARANTIES, AND/OR REPRESENTATIONS BY ALLTRADE AND OR ITS REPRESENTATIVE(S) REGARDING THE DESIGN, MANUFACTURE, PURCHASE, USE AND/OR OPERATION OF THE PRODUCT OR ANY COMPONENT THEREOF SOLD HEREUNDER, REGARDLESS OF WHETHER ANY SUCH WARRANTY, GUARANTY AND/OR REPRESENTATION, WRITTEN OR ORAL, ARISES BY OPERATION OF LAW AND/OR EQUITY AND/OR BY ANY ACT OR OMISSION OF ALLTRADE AND/OR ITS REPRESENTATIVE(S), OR THE BUYER, ARE HEREBY EXPRESSLY EXCLUDED AND DISCLAIMED BY ALLTRADE AND/OR ITS REPRESENTATIVES. PURCHASER KNOWINGLY AND WILLINGLY WAIVES ANY AND ALL SUCH WARRANTIES AND RIGHTS, CLAIMS AND/OR

CAUSE OF ACTION ARISING THEREFROM OR BASED THEREON. PURCHASER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY IS AS STATED ABOVE.

EXCLUSION AND DISCLAIMER OF ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. NO WARRANTY, ORAL OR WRITTEN, OTHER THAN THE WARRANTY LISTED HEREIN IS MADE WITH REGARD TO THIS PRODUCT. ALL WARRANTIES AND/OR IMPLIED WARRANTIES, GUARANTIES AND/OR REPRESENTATIONS BY ALLTRADE AND/OR ITS REPRESENTATIVE(S) REGARDING THE DESIGN, MANUFACTURE, PURCHASE, USE AND/OR OPERATION OF THE PRODUCT OR ANY COMPONENT THEREOF SOLD HEREUNDER, REGARDLESS OF WHETHER ANY SUCH WARRANTY, GUARANTY AND/OR REPRESENTATION, WRITTEN OR ORAL, ARISES BY OPERATION OF LAW AND/OR EQUITY AND/OR BY ANY ACT OR OMISSION OF ALLTRADE AND/OR ITS REPRESENTATIVES. PURCHASER KNOWINGLY AND WILLINGLY WAIVES ANY AND ALL SUCH WARRANTIES AND RIGHTS, CLAIMS AND/OR CAUSES OF ACTION ARISING THEREFROM OR BASED THEREON.

PURCHASER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY IS AS STATED ON PRECEDING PAGES.

LIMITATIONS OF LIABILITY

IN NO EVENT SHALL ALLTRADE AND/OR ITS REPRESENTATIVE(S) BE LIABLE FOR INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL AND/OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND ARISING OUT OF OR RELATED TO, DIRECTLY OR INDIRECTLY, ANY BREACH OR PROVISION OF ANY AGREEMENT BETWEEN ALLTRADE AND/OR ITS REPRESENTATIVE(S) AND PURCHASER, AND WARRANTY HEREUNDER, AND/OR THE EXISTENCE, DESIGN, MANUFACTURE, PURCHASE, USE AND/OR OPERATION OF ANY ITEM(S) SOLD HEREUNDER EVEN IF ALLTRADE AND/OR ITS REPRESENTATIVE(S) HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF ANY SUCH DAMAGES. IN NO EVENT, WHETHER BECAUSE OF A BREACH OF CONTRACT, WARRANTY, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE) OR OTHERWISE, SHALL ALLTRADE'S AND/OR ITS REPRESENTATIVE (S) LIABILITY EXCEED THE PRICE OF THE PRODUCT. All LIABILITY CONNECTED WITH THE USE OF THIS PRODUCT SHALL TERMINATE UPON THE EXPIRATION OF THE WARRANTY PERIODS SPECIFIED ABOVE.

LIMITATIONS ON WARRANTY DISCLAIMERS

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts and some states do not allow the exclusion or limitation of the incidental or consequential damages, so part or all of the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary from state to state.

If your product is not covered by this warranty, please call our Customer Service Department at 1-800-590-3723 for general repair information, and charges and the location of your nearest authorized service facility.

TABLE DES MATIÈRES

FÉLICITATIONS ! 18

USAGE PRÉVU 18

SECTION UN

REGLES GENERALES DE SECURITE – POUR TOUS LES OUTILS A BATTERIE . . . 18-22

RECONNAÎTRE LES SYMBOLES, LES MOTS ET LES ÉTIQUETTES SUR LA SÉCURITÉ 18-19

IMPORTANT : 19

LIEU DE TRAVAIL 20

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE 20

SÉCURITÉ PERSONNELLE 21

UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL 21-22

DÉPANNAGE 22

SECTION DEUX

REGLES DE SECURITE SPECIFIQUES ET/OU AUTRES SYMBOLES 23-24

RÈGLES DE SÉCURITÉ CONCERNANT LES CLÉS À CHOCS 23

SYMBOLES 24

SECTION TROIS

DESCRIPTION FONCTIONNELLE 25

ASSEMBLAGE 25-26

INSTALLATION / RETRAIT DES DOUILLES 26

UTILISATION DE LA CLÉS À CHOCS 26-28

COMMUTATEUR DE SENS 27

DEPOSE DES ÉCROUS DE ROUE 27-28

REINSTALLATION DES ECROUS DE ROUE 28

CHANGEMENT DU FUSIBLE DE 12 VOLTS 29

SECTION QUATRE

ACCESSOIRES 29

ENTRETIEN ET NETTOYAGE 29

CARACTÉRISTIQUES 30

AUTRE OUTILS POUR LE BRICOLAGE 30

SECTION CINQ

GARANTIE LIMITÉE DE 3 ANS 30-33

FÉLICITATIONS !

Merci d'avoir choisi ce produit. L'objectif d'Alltrade est de vous fournir des produits de qualité à un prix raisonnable et de vous donner entière satisfaction avec nos outils et notre service après-vente, Pour obtenir de l'aide et des conseils, ne pas hésiter à nous contacter au 1-800-423-3598. Correctement entretenu, cet outil vous donnera des années de satisfaction.

USAGE PRÉVU

Cet outil est conçu pour l'usage domestique seulement.

RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ – POUR TOUS LES OUTILS À BATTERIE

⚠ AVERTISSEMENT **LIRE ET COMPRENDRE TOUTES LES INSTRUCTIONS.** Le non-respect de toutes les instructions figurant dans la liste ci-dessous pourrait entraîner un risque de choc électrique, d'incendie et/ou de blessures graves.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR FUTURE RÉFÉRENCE.

RECONNAISSANCE DES SYMBOLES, TERMES ET AUTOCOLLANTS DE SÉCURITÉ

Les instructions de sécurité contenues dans ce manuel ne sauraient en aucun cas couvrir toutes les situations et pratiques d'utilisation, d'entretien et de nettoyage des outils électriques.

Toujours faire preuve de bon sens et prêter une attention particulière aux textes intitulés **DANGER**, **AVERTISSEMENT**, **ATTENTION** ou **REMARQUE** contenus dans ce manuel.



Ce symbole accompagne les avertissements de sécurité. Il est conçu pour avertir de risques de blessures. Respecter toutes les instructions accompagnées de ce symbole pour éviter des risques de blessures graves ou mortelles.

⚠ DANGER

DANGER Indique une situation extrêmement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquences des blessures graves ou mortelles.

⚠ AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait avoir pour conséquences des blessures graves ou mortelles.

⚠ ATTENTION

ATTENTION Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait avoir pour conséquences des blessures légères ou de gravité modérée.

ATTENTION

ATTENTION Indique une situation de danger potentiel qui, s'il n'est pas évité, peut avoir pour conséquences des blessures légères ou des dommages matériels.

REMARQUE

REMARQUE Une REMARQUE contient des informations utiles concernant l'utilisation et l'entretien corrects de cet outil. Veiller à bien comprendre la signification de chaque REMARQUE.

IMPORTANT :

⚠ DANGER

Les personnes porteuses d'appareils électroniques, tels que stimulateurs cardiaques doivent consulter leur médecin avant d'utiliser ce produit. L'utilisation de matériel électrique à proximité d'un stimulateur cardiaque peut nuire à son fonctionnement ou causer sa défaillance.

AVERTISSEMENT : La poussière dégagée par certains matériaux lors du ponçage, sciage, meulage, perçage et autres opérations de construction contient des produits chimiques reconnus causer le cancer, des malformations congénitales ou des lésions de l'appareil reproducteur.

Voici certains exemples de ces produits chimiques :

- Le plomb contenu dans la peinture au plomb.
- La silice cristalline contenue dans les briques, le ciment et d'autres produits de maçonnerie et l'arsenic et le chrome contenus dans le bois de construction traité par produits chimiques.

Le risque présenté par l'exposition à ces produits varie en fonction de la fréquence de ce type de travail. Pour réduire l'exposition à ces produits chimiques : travailler dans un endroit bien aéré et utiliser des équipements de sécurité approuvés tels que masques de protection spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.

AVERTISSEMENT : Cet article contient des produits chimiques qui, dans l'état de Californie, sont connus pour provoquer cancers, malformations congénitales ou autres problèmes de reproduction.

LIEU DE TRAVAIL

⚠ AVERTISSEMENT

Garder le lieu de travail propre et bien éclairé. Les établis encombrés et le manque de lumière sont propices aux accidents.

Ne pas utiliser d'outils électriques dans une atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles risquant d'enflammer les poussières ou vapeurs.

Garder les badauds, enfants et visiteurs à l'écart pendant l'utilisation d'un outil électrique. Les distractions peuvent causer une perte de contrôle.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

⚠ AVERTISSEMENT

Les fiches des outils électriques doivent être adaptées aux prises. Ne jamais modifier la fiche en aucune façon. Ne pas utiliser de fiche adaptatrice avec les outils électriques (mis à la terre). L'utilisation de fiches non modifiées avec des prises adaptées limite les risques d'électrocution.

Éviter tout contact du corps avec des surfaces mises à la terre, telles que tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs. Le risque de choc électrique est accru lorsque le corps est mis à la terre.

Ne pas exposer les outils électriques à l'eau ou l'humidité. La pénétration d'eau dans ces outils accroît le risque de choc électrique.

Ne pas maltraiter le cordon d'alimentation. Ne jamais utiliser le cordon d'alimentation pour transporter l'outil et ne jamais débrancher ce dernier en tirant sur le cordon. Garder le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des objets tranchants et des pièces en mouvement. Remplacer immédiatement tout cordon endommagé. Un cordon endommagé accroît le risque de choc électrique.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

⚠ AVERTISSEMENT

Rester vigilant. prêter attention au travail et faire preuve de bon sens lors de l'utilisation de tout outil électrique. Ne pas utiliser cet outil en état de fatigue ou sous l'influence d'alcool, de drogues ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.

Porter une tenue appropriée. Ne porter ni vêtements amples, ni bijoux. Retenir les cheveux longs. Garder les cheveux longs, les vêtements et les gants à l'écart des pièces en mouvement. Les vêtements amples, bijoux et cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces en mouvement.

Éviter les démarrages accidentels. S'assurer que le commutateur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil. Le transport d'un outil avec le doigt sur la gâchette ou le branchement d'un outil dont le commutateur est en position de marche peut causer un accident.

Retirer les outils et clés de réglages avant de mettre l'outil en marche. Un outil ou une clé laissée sur une pièce rotative de l'outil peut causer des blessures.

Ne pas travailler hors de portée. Toujours se tenir bien campé et en équilibre. Une bonne tenue et un bon équilibre permettent de mieux contrôler l'outil en cas de situation imprévue.

Utiliser l'équipement de sécurité. Toujours porter une protection oculaire. Suivant les conditions, porter des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou une protection auditive.

Porter des protecteurs d'oreille avec les perceuses. L'exposition au bruit peut entraîner une perte d'audition.

Si des appareils sont prévus pour l'aspiration et la collecte de la poussière, s'assurer qu'ils sont correctement installées et utilisés. L'utilisation d'un collecteur de poussières peut réduire les risques associés à ces poussières.

UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas forcer l'outil. Utiliser un outil approprié pour le travail. Un outil approprié exécutera le travail mieux et de façon moins dangereuse s'il fonctionne dans les limites prévues.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser l'outil si le commutateur ne permet pas de le mettre en marche ou de l'arrêter. Tout outil qui ne peut pas être contrôlé par son commutateur est dangereux et doit être réparé ou remplacé.

Débranchez la prise de courant de corde de pouvoir de la source de pouvoir avant le fait de faire n'importe quels ajustages, accessoires changeants ou le fait de conserver l'instrument. Ces mesures de sécurité réduisent les risques de démarrage accidentel de l'outil.

Ranger les outils non utilisés hors de la portée des enfants et des personnes n'ayant pas reçu des instructions adéquates. Dans les mains de personnes n'ayant pas reçu des instructions adéquates, les outils sont dangereux.

Entretenir soigneusement les outils. Garder les outils bien affûtés et propres. Des outils correctement entretenus et dont les tranchants sont bien affûtés risquent moins de se bloquer et sont plus faciles à contrôler.

Vérifier qu'aucun désalignement, blocage, pièce mobile, bris de pièce et tout autre condition ne puisse entraver le fonctionnement de l'outil. Si l'outil est endommagé, le faire réparer avant de l'utiliser. Plusieurs accidents sont causés par des outils mal entretenus.

N'utiliser que des accessoires recommandés par le fabricant de votre modèle. Des accessoires qui peuvent convenir à un outil pourraient créer un risque de blessures lorsqu'ils sont utilisés sur un autre outil.

DÉPANNAGE

⚠ AVERTISSEMENT

La réparation de l'outil doit être effectuée uniquement par du personnel de service qualifié. La réparation ou l'entretien effectués par du personnel non qualifié peut entraîner un risque de blessures.

Lors de la réparation d'un outil, n'utiliser que des pièces de rechange identiques. Suivre les instructions de la section Entretien de ce manuel. L'usage de pièces non autorisées ou le non respect des instructions d'entretien peut présenter des risques dechoc électrique ou de blessures.

REGLES DE SECURITE SPECIFIQUES ET/OU AUTRES SYMBOLES

⚠ ATTENTION **Tenir l'outil par les surfaces de saisie isolées lors d'une opération où l'outil de coupe risque d'entrer en contact avec du câblage caché.** Un contact avec un câble " sous tension " transmettra sa tension aux pièces en métal et entraînera une décharge électrique pour l'opérateur.

RÈGLES DE SÉCURITÉ CONCERNANT LES CLÉS À CHOCS

⚠ ATTENTION

Toujours porter des lunettes de protection ou une autre protection oculaire lors de l'utilisation de cet outil. Porter un masque filtrant ou un respirateur lors de travaux dégageant de la poussière.

Ne pas placer les mains trop près du mandrin ou du foret en rotation. Cela pourrait causer des lacérations ou des blessures.

Assujettir les pièces sur lesquelles l'on travaille. Ne jamais tenir une pièce à la main ou posée sur les jambes. Un support instable peut causer la perte de contrôle et entraîner des blessures.

Se placer de manière à ne pas risquer de se trouver pris entre l'outil ou sa poignée latérale et un mur ou un montant. Si la douille ou le foret se bloque dans la pièce, le couple de réaction de l'outil peut projeter de dernier contre la jambe ou le bas pris entre l'outil et l'obstacle.

Vérifier que tous les outils et clés de réglage en ont été retirés de la clé à chocs avant de la mettre en marche. Ces clés ou outils pourraient être projetés avec violence et heurter l'opérateur ou une autre personne présente.

Lors de l'utilisation, toujours tenir la clé à chocs fermement, à deux mains.

Lorsque l'outil est utilisé pour un travail risquant de le mettre en contact avec des fils électriques cachés, le tenir par les surfaces de prise isolées. En cas de contact avec un fil sous tension, les parties métalliques exposées de l'outil seraient mises sous tension, exposant l'opérateur à un risque de choc électrique.

Garder la poignée de la clé à chocs sèche, propre et exempte d'huile ou de graisse.

Ne pas actionner la clé à chocs en la transportant. Une douille en rotation peut se prendre dans les vêtements et causer des blessures.

Ne pas utiliser la clé à chocs si elle a été endommagée, laissée à l'extérieur sous la pluie, la neige, dans un endroit humide ou si elle a été immergée.

⚠ ATTENTION

Maintenir les autocollants et plaquettes signalétiques de la clé à chocs en bon état. Ces articles contiennent des informations importantes. S'ils sont illisibles ou manquants, contacter Alltrade pour les faire remplacer.

Utiliser avec des systèmes 12 volts uniquement.

REMARQUE **La performance de cet outil peut varier selon les variations de puissance de la batterie.**

SYMBOLES

IMPORTANT : certains des symboles suivants peuvent être utilisés sur votre outil. Veuillez les étudier et apprendre leur signification. Une bonne interprétation de ces symboles vous permettra de mieux utiliser l'outil et de façon plus sécuritaire.

SYMBOLE	NOM	EXPLICATION
V	Volts	Tension (possible)
A	Ampères	Courant
L	Litres	Volume
Hz	Hertz	Fréquence (cycles par seconde)
Kg	Kilogrammes	Poids
∿	Courant alternatif	Type de courant
⎓ or d.c.	Courant continu	Type de courant
∿ or a.c.	Courant alternatif ou direct	Type de courant
⏚	Borne de terre	Borne de mise à la masse
⧈	Construction de classe II	Indique une double isolation
h	Heures	Temps
min	Minutes	Temps
s	Secondes	Temps
ϕ	Diamètre	Diamètre des mèches, des meules, etc.
n_0	Vitesse à vide	Vitesse de rotation à vide coups, etc. par minute
.../min	Tours/minute	Tours, vitesse de surface Courses, etc./minute
psi	Livres par pouce carré	Pression
1,2,3, …	Réglages de l'anneau de sélection	Vitesse de rotation, à couple ou position

DESCRIPTION FONCTIONNELLE



COMMANDES ET COMPOSANTS :

1. Gâchette
2. Levier avant/arrière
3. Couvre-engrenage
4. Enclume
5. Poignée confortable antidérapante
6. Fiche 12 V (fusible à l'intérieur)
7. Niveau à bulle
8. Bouche d'air du ventilateur
9. Cheville d'arrêt
10. Cordon électrique 12 V

ACCESSORIES:

11. Douille pour clé à chocs (2) 1/2 po (1,27 cm)
12. Fusible 10 A (2)

ASSEMBLAGE

⚠ AVERTISSEMENT **Toujours débrancher la clé d'impact de la source d'alimentation avant l'installation, de réglage ou de retirer tout autre accessoire de cet outil, ou avant tout entretien.** Ne pas le faire pourrait entraîner des blessures.

INSTALLATION / RETRAIT DES DOUILLES

⚠ ATTENTION **Lors du retrait d'une douille ou d'un embout, porter des gants pour saisir la douille l'embout ou l'accessoire.** Les accessoires peuvent être brûlants après un usage prolongé.

Pour installer une douille, aligner les trous du côté de la douille sur l'ergot de retenue. Appuyer sur la douille jusqu'à ce que l'ergot s'engage dans le trou. Pour retirer la douille, retirez le plot l'enclume.



UTILISATION DE LA CLÉS À CHOCS

⚠ AVERTISSEMENT

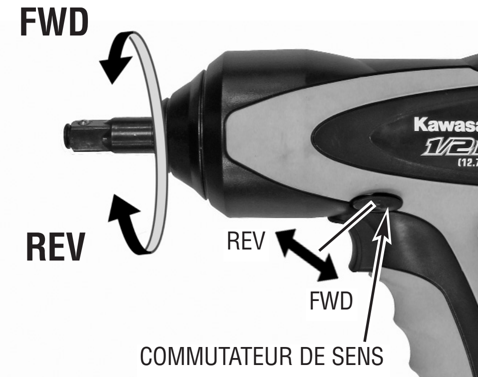
Ne jamais bloquer la gâchette avec du ruban adhésif pour obtenir le fonctionnement continu à haute vitesse. Ceci pourrait causer la défaillance de l'outil, entraînant des risques d'incendie et de blessures.

Redoubler de vigilance en travaillant à proximité d'un moteur en fonctionnement. Faire tourner le moteur dans des zones ouvertes et bien aérées UNIQUEMENT. Le fonctionnement d'un moteur dans un lieu confiné favorise l'accumulation d'émanations de monoxyde de carbone susceptibles de provoquer des étourdissements, maux de tête, vomissements ou la mort.

Les cheveux, vêtements, câbles ou fils doivent être maintenus éloignés du moteur lorsque celui est en fonctionnement.

COMMUTATEUR DE SENS

La clé à chocs peut se déplacer dans deux directions : Avant ou « FWD » pour serrer, arrière ou « REV » pour desserrer.



DEPOSE DES ÉCROUS DE ROUE

1. Garer le véhicule dehors sur un lieu sûr et éloigné de la circulation. Toujours utiliser le frein à main du véhicule et bloquer les roues afin que le véhicule reste immobile lors de l'utilisation de la clé à chocs.
2. Utiliser UNIQUEMENT une alimentation de 12 volts c.c. Toute autre tension endommagera l'outil.
3. Brancher la fiche 12 volts dans l'alimentation électrique de 12 volts du véhicule.



REMARQUE **Cette clé à chocs ne fonctionne pas instantanément, contrairement aux clés à commande pneumatique ou de 120 Volts.** L'outil doit accumuler de l'inertie avant de visser ou dévisser. Cette hésitation est normale et ne signifie pas que l'outil a un problème.

4. Sélectionner une douille pour clé à chocs adaptée à l'écrou de roue. Enfoncer la douille sur la tête de l'écrou. Ne JAMAIS utiliser de douilles qui ne sont pas spécifiquement conçues pour être utilisées avec des clés à chocs.
5. Mettre un cric sous le point de levage pour retirer la roue et soulever le véhicule.
6. Soutenir le véhicule en plaçant les chandelles aux emplacements recommandés par le constructeur automobile.

⚠ AVERTISSEMENT **Ne pas passer sous le véhicule sans avoir installé les chandelles. Les crics ne sont pas prévus pour supporter de lourdes charges pendant de longues périodes.**

7. Positionner le levier directionnel sur « REV » (arrière) et desserrer les écrous de roue avec précaution. Les retirer dans l'ordre recommandé par le fabriquant.
8. Si la clé à chocs ne parvient pas à desserrer l'écroue de roue, utiliser une poignée articulée (non incluse) pour débloquer l'écrou avant d'essayer à nouveau.
9. Retirer la roue.

INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT L'UTILISATION CONTINUE DE LA CLÉ À CHOCS

Pour maintenir la longévité de la clé à chocs, il est recommandé de ne pas retirer plus de dix écrous de roue de manière à la suite. Après avoir desserrer dix écrous de roue, laisser la clé à chocs refroidir pendant environ 30 minutes avant de tenter de retirer d'autres écrous de roue.

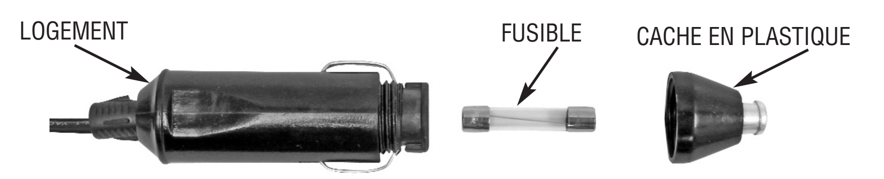
REINSTALLATION DES ECROUS DE ROUE

1. Remettre la roue en place.
2. Insérer les écrous sur les boulons de roue dans l'ordre recommandé par le constructeur d'écrous.
3. Serrer manuellement les écrous jusqu'à ce qu'ils soient bien fixes.
4. Ne pas serrer les écrous de roue avec la clé à chocs. Un couple trop important peut provoquer des dommages.
5. Utiliser une clé dynamométrique pour vérifier que les écrous de roue sont suffisamment serrés d'après les recommandations du constructeur.
6. Retirer les chandelles. Abaisser soigneusement le véhicule et retirer le cric. Débrancher la clé à chocs et la ranger.

CHANGEMENT DU FUSIBLE DE 12 VOLTS

REMARQUE **Toujours remplacer le fusible par un fusible de 10 A-250 V de même type.**

1. Tourner et retirer le cache en plastique et sortir le fusible.
2. Insérer le nouveau fusible dans son logement et remettre le cache.



ACCESSOIRES

N'utiliser que des accessoires recommandés par le fabricant de votre modèle. Des accessoires qui peuvent convenir à un outil pourraient créer un risque de blessures lorsqu'ils sont utilisés sur un autre outil.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Nettoyer uniquement avec un chiffon humecté d'eau et de savon doux. Ne jamais laisser de liquide pénétrer dans le boîtier. Ne jamais immerger quelque partie de l'outil que ce soit dans du liquide. Toujours garder les ouïes d'aération dégagées.

Toujours ranger la clé à chocs dans son étui et dans un lieu propre et sécurisé. Éviter tout contact avec les liquides corrosifs, l'eau, l'huile, la graisse, l'essence ou toute autre substance pouvant endommager l'outil.

Vérifier à l'oeil nu que la clé n'est pas fissurée ou voilée et qu'aucune pièce n'est desserrée ou manquante avant chaque utilisation.

La réparation de la clé à chocs devrait être confiée uniquement à un établissement de réparations agréé.

Nettoyer toutes les surfaces et conserver toutes les étiquettes et avertissements.

Changer les fusibles si nécessaire.

CARACTÉRISTIQUES

CARACTÉRISTIQUES	
Tension	12V ⎓
Taille de la prise	Carré 1/2 po (12,7mm)
Couple maximum	280 pd/lb
Plage de vitesse à vide	2500 à 5500 tr/min.

AUTRES OUTILS POUR LE BRICOLAGE

Altrade offre une gamme complète d'outils Kawasaki pour faciliter le bricolage. Pour obtenir plus de détails sur les produits ci dessous, contacter le Service après-vente d'Alltrade au 1-800-590-3723.

Perceuses/tournevis sans fil	Scies alternatives
Clés à chocs	Toupies
Ponceuses	Outils rotatifs
Scies sauteuses	Outils à usages multiples câblés et sans fil
Scies circulaires	Vaste gamme d'accessoires et bien davantage
Meuleuses d'angle	

GARANTIE LIMITÉE DE 3 ANS

Garantie limitée expresse et exclusive, faite à l'acheteur au détail original
Alltrade Tools LLC (ci-après désignée par " Alltrade ") garantit expressément à l'acheteur original de l'outil électrique portatif KAWASAKI ci-inclus, et à lui seul, que toutes les pièces de ce produit (à l'exception de celles indiquées plus bas et qui sont spécifiquement exclues de la garantie [voir Exclusions]) seront exemptes de vices de matériaux ou de main d'oeuvre, pour une période de trois ans, à compter de la date d'achat original, à l'exception de la batteries qui sera couverte pour une période de deux ans, à compter de la date d'achat original, à moins qu'elle soit utilisée pour la location ou à des fins commerciales..

REMARQUE SPÉCIALE CONCERNANT LA GARANTIE POUR L'USAGE COMMERCIAL OU LA LOCATION : La garantie ci-dessus pour cet outil électrique Kawasaki™, y compris la batterie ne sera valable que pour une période de 90 jours, à compter de la date d'achat, si cet outil est utilisé pour la **LOCATION OU À DES FINS COMMERCIALES.**

La date d'achat sera la date d'expédition à l'acheteur original ou la date de prise de possession, de garde ou de contrôle par cet acheteur, suivant la première échéance. Cette garantie sera déclarée nulle et non avenue si le produit, ou l'un quelconque

des ses composants est altéré ou modifié. Cette garantie ne s'applique à aucun autre produit et/ou composant de celui-ci, fabriqué ou distribué par Alltrade, et aux produits et/ou composants de ceux-ci fabriqués et/ou assemblés par d'autres, pour lesquels Altrade ne donne aucune garantie, de quelque nature que ce soit. **AUCUNE GARANTIE NE S'ÉTEND AU-DELÀ DE LA PRÉSENTE DESCRIPTION.**

Exécution de la garantie

En acquérant le produit, l'acheteur reconnaît et accepte expressément que son seul recours aux termes de cette garantie se limitera strictement à la réparation ou au remplacement des articles et pièces couverts non conformes, sous réserve que ces articles et pièces non conformes soient retournés dans les plus brefs délais et en port payé, avec assurance, à l'usine Alltrade (adresse : ALLTRADE Warranty Claims & Repair, 1431 Via Plata, Long Beach, CA 90810, Attn : Customer Service (téléphone 1-800-590-3723), au cours de la période de garantie en vigueur, accompagné d'une demande par écrit de la main de l'acheteur à Alltrade pour la réparation et/ou le remplacement des pièces et articles défectueux. Nous recommandons de conserver l'emballage d'origine au cas où le produit devrait être retourné. Nous recommandons d'assurer le colis contre les pertes et dommages de transport. Lors de l'expédition du produit, ne pas oublier d'inclure nom, numéro de téléphone, preuve d'achat datée (ou copie) et une description de la nature du problème. La garantie ne sera honorée que si l'acheteur fournit à Altrade une preuve écrite qu'il est d'acheteur original et de la date d'achat original. Les pièces retournées, à l'usine Alltrade (voir l'adresse ci-dessus) en port payé et dûment assurées seront, à la discrétion d'Alltrade, réparées et/ou remplacées gratuitement si elles sont trouvées défectueuses et couvertes par la garantie. Alltrade se réserve le droit de déterminer si les pièces et articles sont non conformes set s'ils doivent être réparés et/ou remplacés. Si l'outil est réparé, des pièces neuves et/ou remises à neuf peuvent être utilisées. Si Alltrade opte pour le remplacement, il pourra choisir de fournir un outil neuf ou remis à neuf, identique ou comparable. L'outil réparé ou remplacé sera couvert pour le restant de la période de garantie. En général, un produit défectueux retourné dans les 30 jours suivant la date d'achat sera remplacé. Les produits retournés après les 30 premiers jours et au cours de la période de garantie, les pièces défectueuses couvertes n'étant pas sujettes à l'usure normale ou à d'autres exclusions seront réparées ou remplacées, à la discrétion d'Alltrade. Au cours de la période de garantie, Alltrade couvrira les frais de retour à l'acheteur. La réparation et/ou le remplacement par Alltrade de tous les articles et pièces défectueux constitueront l'exécution de toutes les obligations envers l'acheteur. Alltrade décline toute responsabilité pour toutes dépenses, y compris les frais de transports ou les réparations effectuées hors de son usine, sauf sur autorisation expresse par écrit d'Alltrade. En aucun cas Alltrade ne saurait être tenue responsable pour la perte de l'outil, des pertes de temps ou frais de location, dérangements, pertes commerciales ou dommages indirects.

Exclusions

Cette garantie ne couvre pas les pièces endommagées par l'usure normale, des conditions d'utilisation anormales, des applications incorrectes, les usages abusifs, les accidents, l'utilisation à des pressions non recommandées, un remisage incorrect ou les dommages subis en cours de transport. les pièces endommagées ou usées par l'utilisation dans des environnements poussiéreux ne sont pas garanties. Le non respect des procédures d'utilisation et d'entretien entraînera également l'annulation de la garantie.

Cette garantie ne couvre pas les accessoires tels que forets, embouts tournevis, lames de scie circulaire ou de scie sauteuse, meules, feuilles d'abrasif et autres articles de même nature.

LES DOMMAGES AU PRODUIT RÉSULTANT D'ALTÉRATIONS, D'ACCIDENTS, D'ABUS, DE NÉGLIGENCE, DE NON RESPECT DES INSTRUCTIONS, RE RÉPARATIONS OU MODIFICATIONS NON AUTORISÉES, DE DOMMAGES SUBIS EN COURS DE TRANSPORT, DE L'UTILISATION D'ACCESSOIRES NON ADAPTÉS, DE LA LOCATION OU D'UN USAGE COMMERCIAL ET DE TOUTES AUTRES CAUSES SANS RAPPORT AVEC DES PROBLÈMES DE MATÉRIAUX OU DE FABRICATION, NE SONT PAS COUVERTS PAR LA PRÉSENTE GARANTIE.

Alltrade ne saurait être tenue responsable pour : les frais de main d'oeuvre, les pertes ou dommages résultant d'une utilisation incorrecte, d'entretiens ou réparations effectuées par d'autres ; de services avant livraison tel que l'assemblage, le graissage ou la lubrification ; les services d'entretien nécessaires à la maintenance du produit.

L'usage de pièces autres que des pièces Alltrade d'origine entraînera l'annulation de la garantie.

Dénis de responsabilité de garantie

EXCLUSIONS ET DÉNI DE RESPONSABILITÉ POUR TOUTES LES AUTRES GARANTIES ET/OU REPRÉSENTATIONS EXPRESSES. À L'EXCEPTION DE LA GARANTIE LIMITÉE PRÉSENTÉE CI-DESSUS, TOUTES LES GARANTIES EXPRESSES, GARANTIES ET/OU REPRÉSENTATIONS FAITES PAR ALLTRADE ET/OU SES REPRÉSENTANTS CONCERNANT LA CONCEPTION, LA FABRICATION, L'ACHAT, L'UTILISATION DU PRODUIT ET DE SES COMPOSANTS VENDUS EN VERTU D'UNE GARANTIE, QU'ELLE SOIT ÉCRITE OU VERBALE, DÉCOULANT DE L'EFFET DE LA LOI ET/OU PAR TOUT ACTE OU OMISSION DE LA PART D'ALLTRADE ET/OU DE SES REPRÉSENTANTS OU DE L'ACHETEUR, SONT PAR LA PRÉSENTE EXPRESSÉMENT EXCLUES ET DÉNIÉES PAR ALLTRADE ET/OU SES REPRÉSENTANTS. L'ACHETEUR ACCEPTE EN TOUTE CONNAISSANCE DE CAUSE ET DE PLEIN GRÉ DE RENONCER À TOUTES CES GARANTIES ET TOUS CES DROITS, REVENDICATIONS ET/OU CAUSE D'ACTION EN DÉCOULANT OU S'Y RAPPORTANT. LE SEUL ET UNIQUE RECOURS DE L'ACHETEUR EST CELUI ÉNONCÉ CI-DESSUS.

EXCLUSION ET LE DÉNI DE TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS CELLES DE VALEUR MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. AUCUNE GARANTIE, QU'ELLE SOIT ÉCRITE OU VERBALE, AUTRE QUE CELLE ÉNONCÉE CI-DESSUS, N'EST FAITE EN CE QUI CONCERNE CE PRODUIT. TOUTES LES GARANTIES EXPRESSES ET/OU IMPLICITES, GARANTIES ET/OU REPRÉSENTATIONS FAITES PAR ALLTRADE ET/OU SES REPRÉSENTANTS CONCERNANT LA CONCEPTION, LA FABRICATION, L'ACHAT, L'UTILISATION DU PRODUIT ET DE SES COMPOSANTS VENDUS EN VERTU D'UNE GARANTIE, Y COMPRIS MAIS SANS Y ÊTRE LIMITÉ, LES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES, DÉCOULANT DE L'EFFET DE LA LOI ET/OU PAR TOUT ACTE OU OMISSION DE LA PART D'ALLTRADE ET/OU DE SES REPRÉSENTANTS OU DE L'ACHETEUR, SONT PAR LA PRÉSENTE EXPRESSÉMENT EXCLUES ET DÉNIÉES PAR ALLTRADE ET/OU SES REPRÉSENTANTS. L'ACHETEUR ACCEPTE EN TOUTE CONNAISSANCE DE CAUSE ET DE PLEIN GRÉ DE RENONCER À TOUTES CES GARANTIES ET TOUS CES DROITS, REVENDICATIONS ET/OU CAUSE D'ACTION EN DÉCOULANT OU S'Y RAPPORTANT.

LE SEUL ET UNIQUE RECOURS DE L'ACHETEUR EST CELUI ÉNONCÉ CI-DESSUS.

Limites de responsabilité
EN AUCUN CAS, ALLTRADE ET/OU SES REPRÉSENTANTS NE SAURAIENT ÊTRE TENUS RESPONSABLES POUR DES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS OU FORTUITS QUE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, DÉCOULANT DE OU SE RAPPORTANT DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT À UNE VIOLATION DE CONDITION D'UN ACCORD QUELCONQUE PASSÉ ENTRE ALLTRADE ET/OU SES REPRÉSENTANTS ET L'ACHETEUR, DE TOUTE GARANTIE DÉCRITE DANS LA PRÉSENTE, DE L'EXISTENCE, DE LA CONCEPTION, DE LA FABRICATION, DE L'ACHAT ET DE L'UTILISATION DES PRODUITS COUVERTS, MÊME SI ALLTRADE ET/OU SES REPRÉSENTANTS ONT ÉTÉ AVISÉS DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. EN AUCUN CAS, QU'IL S'AGISSE D'UNE RUPTURE DE CONTRAT OU DE GARANTIE, D'UN PRÉJUDICE (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), LA RESPONSABILITÉ D'ALLTRADE ET/OU SES REPRÉSENTANTS NE SAURAIT EXCÉDER LE PRIX DU PRODUIT. TOUTE RESPONSABILITÉ LIÉE À L'USAGE DE CE PRODUIT CESSERA À L'EXPIRATION DE LA PÉRIODE DE GARANTIE SPÉCIFIÉE CI-DESSUS.

Limites des dénis de responsabilité de garantie
Certains états et provinces ne permettant pas de limitation sur la durée des garanties implicites, et/ou l'exclusion ou la limitation des dommages directs ou indirects, une partie ou la totalité des restrictions ci-dessus peut ne pas être applicables. Cette garantie donne au consommateur des droits spécifiques, et celui-ci peut bénéficier d'autres droits, qui varient selon les états ou provinces.

Si le produit n'est pas couvert par cette garantie, appeler notre service après-vente au 1-800-590-3723 (appel gratuit) pour obtenir des informations sur les réparations et leurs coûts.

TABLA DE MATERIAS

¡FELICITACIONES! 36
USO DEL PRODUCTO 36
SECCIÓN UNO
REGLAS DE SEGURIDAD GENERALES PARA TODAS LAS HERRAMIENTAS A BATERÍA 36-40
RECONOZCA LOS SÍMBOLOS, PALABRAS Y ETIQUETAS DE SEGURIDAD 36-37
PRECAUCION IMPORTANTE 37
ZONA DE TRABAJO 38
SEGURIDAD ELÉCTRICA 38
SEGURIDAD PERSONAL 39
USO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA 39-40
SERVICIO 40
SECCIÓN DOS
REGLAS Y/O SÍMBOLOS DE SEGURIDAD ESPECÍFICOS 41-42
REGLAS DE SEGURIDAD PARA LLAVES DE IMPACTO 41-42
SÍMBOLOS 42
SECCIÓN TRES
DESCRIPCIÓN FUNCIONAL 43
MONTAJE 43-44
INSTALACIÓN / RETIRO DEL DADO EN EL YUNQUE 44
OPERACIÓN DE LA LLAVE DE IMPACTO 44-46
INTERRUPTOR DE DIRECCIÓN 45
RETIRO DE LAS TUERCAS DE RUEDA 45-46
REINSTALACIÓN DE LAS TUERCAS DE RUEDA 46
CAMBIO DEL FUSIBLE DE 12 VOLTIOS 46
SECCIÓN CUATRO
ACCESORIOS 47
MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA 47
ESPECIFICACIONES 47
OTRAS HERRAMIENTAS DE BRICOLAJE PARA CONSUMIDORES 48
SECCIÓN CINCO
GARANTÍA LIMITADA DE 3 AÑOS 48-52

¡FELICITACIONES!

Gracias por escoger este producto. En Alltrade, nuestra misión es ofrecerle productos de alta calidad a bajos precios, y queremos que quede totalmente satisfecho con el producto y nuestro Servicio al Cliente. Si necesita ayuda o asesoría, comuníquese con nosotros llamando al 1-800-423-3598. Si la usa correctamente, esta herramienta le brindará muchos años de satisfacción.

USO DEL PRODUCTO

Esta herramienta está diseñada para ser usada exclusivamente por consumidores.

REGLAS DE SEGURIDAD GENERALES PARA TODAS LAS HERRAMIENTAS A BATERÍA

⚠ ADVERTENCIA **LEA Y COMPRENDA TODAS LAS INSTRUCCIONES.** El no acatar las instrucciones que aparecen a continuación puede causar descargas eléctricas, incendio y/o lesiones graves.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES COMO REFERENCIA FUTURA.

RECONOZCA LOS SÍMBOLOS, PALABRAS Y ETIQUETAS DE SEGURIDAD

Las instrucciones de seguridad que se proporcionan en este manual no abarcan todos los procedimientos ni problemas que pudieran surgir al operar, dar mantenimiento y limpiar herramientas eléctricas.

Siempre use el sentido común y preste atención especial a todos los avisos de **PELIGRO**, **ADVERTENCIA**, **PRECAUCIÓN** y **NOTAS** en este manual.



Éste es el símbolo de alerta. Se usa para advertirle ante potenciales peligros de lesiones. Obedezca todos los mensajes de seguridad que siguen a este símbolo para evitar posibles lesiones o la muerte.

⚠ PELIGRO

PELIGRO indica una situación inminentemente peligrosa que, de no evitarse, provocará lesiones graves o letales.

⚠ ADVERTENCIA

ADVERTENCIA indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría provocar lesiones graves o letales.

⚠ PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, puede provocar lesiones leves o moderadas.

PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN se usa sin el símbolo de alerta para indicar una situación potencialmente peligrosa que, de no evitase, puede causar daños materiales.

NOTA

NOTA proporciona información adicional útil para el uso y mantenimiento correctos de esta herramienta. Cerciórese de entender cabalmente las notas.

PRECAUCIONES IMPORTANTES

⚠ PELIGRO

Las personas con dispositivos electrónicos como marcapasos deben consultar a su médico antes de usar este producto. La operación de equipos eléctricos en las proximidades de un marcapasos podría causar interferencias o la falla de dicho dispositivo.

ADVERTENCIA: Ciertos tipos de polvo creados por el lijado, aserrado, pulido, perforación y otras labores de construcción contienen sustancias químicas que en el Estado de California se ha comprobado que producen cáncer, defectos de nacimiento u otros daños en el sistema reproductor.

Algunos ejemplos de dichas sustancias químicas son:

- El plomo de pinturas a base de dicho metal.
- El sílice cristalino de los ladrillos y cemento y otros productos de mampostería, y el arsénico y cromo de madera tratada químicamente.

El riesgo de esta exposición varía, dependiendo de la frecuencia con la que haga este tipo de trabajo. Para reducir la exposición a estas sustancias químicas: trabaje en una zona bien ventilada y con equipos de seguridad aprobados, tales como máscaras contra el polvo diseñadas especialmente para filtrar partículas microscópicas.

ADVERTENCIA: Este producto contiene sustancias químicas que en el Estado de California se ha determinado que producen cáncer, defectos de nacimiento u otros daños en el sistema reproductor.

ÁREA DE TRABAJO

⚠ ADVERTENCIA

Mantenga la zona de trabajo limpia y bien iluminada. Los mesones de trabajo desordenados y las zonas oscuras pueden provocar accidentes.

No opere herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como por ejemplo en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o las emanaciones.

Mantenga a los espectadores, niños y visitantes alejados mientras opere una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacer que usted pierda el control.

SEGURIDAD ELÉCTRICA

⚠ ADVERTENCIA

El enchufe de toda herramienta eléctrica debe coincidir con el tomacorriente. Nunca modifique el enchufe en modo alguno. No use ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas que tengan puesta (conexión) a tierra. Los enchufes sin modificar y tomacorrientes aprobados reducirán el riesgo de descargas eléctricas.

Evite el contacto corporal con superficies con puesta a tierra tales como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. Existe un alto riesgo de sufrir una descarga si su cuerpo queda puesto a tierra.

No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones de humedad. El ingreso de agua a la herramienta aumenta el riesgo de descargas eléctricas.

No use indebidamente el cable. Nunca use el cable para transportar la herramienta, ni jale de él al desenchufarla. Mantenga el cable lejos del calor, aceite, bordes filudos o partes móviles. Reemplace inmediatamente los cables dañados, pues aumentan el riesgo de descargas eléctricas.

SEGURIDAD PERSONAL

⚠ ADVERTENCIA

Manténgase alerta. Observe lo que está haciendo y use el sentido común al operar una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo la influencia drogas, alcohol o medicamentos. Basta un solo momento de distracción al operar herramientas eléctricas para que se produzcan lesiones personales graves.

Utilice la vestimenta adecuada. No utilice ropas sueltas ni joyas. Sujétese el cabello largo. Mantenga el cabello largo, ropa y guantes lejos de las partes móviles. La ropa holgada, joyas o cabello largo pueden quedar atrapados en partes móviles.

Evite arrancar accidentalmente la herramienta. Cerciórese de que esté apagada antes de enchufarla. Transportar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o enchufarlas con el interruptor encendido puede causar accidentes.

Quite toda llave de ajuste antes de encender la herramienta. Si una llave, sin importar su tipo, queda tocando una parte móvil de la herramienta eléctrica, se pueden producir lesiones personales.

No intente llegar donde no alcanza. Mantenga su posición vertical y equilibrio en todo momento. La posición y el equilibrio correctos permiten controlar mejor la herramienta en caso de que se produzcan situaciones inesperadas.

Utilice equipo de seguridad. Siempre use protectores oculares. Se puede usar una máscara contra el polvo, calzado de seguridad antideslizante, casco o protectores auriculares a fin de lograr las condiciones óptimas de trabajo.

Use protecciones para los oídos al operar taladros de impacto. La exposición al ruido puede causar pérdida auditiva.

Si se proporcionan dispositivos para la conexión de medios extractores y recolectores de polvo, cerciórese de que éstos queden bien conectados y úselos correctamente. El uso de dichos dispositivos puede disminuir los peligros asociados con el polvo.

USO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA

⚠ PRECAUCIÓN

Utilice abrazaderas u otro método práctico para afianzar y sostener la pieza de trabajo en una plataforma estable. Sujetar la pieza con la mano o contra el cuerpo es inestable y puede provocar una pérdida del control de la maniobra.

⚠ PRECAUCIÓN

No fuerce la herramienta. Utilice la herramienta correcta para la aplicación. La herramienta correcta realizará una labor mejor y más segura si se utiliza a la capacidad para la que está diseñada.

No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende o apaga. Toda herramienta que no se pueda controlar con dicho interruptor representa un peligro y se debe reemplazar.

Desconecte del tomacorriente el enchufe del cable eléctrico antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o guardar la herramienta. Dichas medidas preventivas reducen el riesgo de que la máquina arranque accidentalmente.

Almacene las herramientas que no se estén usando fuera del alcance de los niños o de personas no entrenadas. Las herramientas son peligrosas en manos de usuarios que no cuentan con capacitación para su uso.

Mantenga las herramientas con cuidado. Mantenga las herramientas cortantes afiladas y limpias. Las herramientas correctamente mantenidas con su borde cortante bien filudo tienen menos probabilidades de trabarse y son más fáciles de controlar.

Revise que no haya partes móviles desalineadas o agarrotadas, partes rotas, ni ninguna otra situación que pudiera afectar la operación de la herramienta. Si la herramienta está dañada, repárela antes de usarla. Muchos accidentes son causados por herramientas deficientemente mantenidas.

Utilice sólo los accesorios que sean recomendados por el fabricante para su modelo. Los accesorios adecuados para una herramienta pueden revestir peligro de lesiones si se utilizan en otra.

SERVICIO

⚠ PRECAUCIÓN

Sólo personal de reparación calificado debe dar servicio a la herramienta. El servicio o mantenimiento realizado por personal no calificado podría producir un riesgo de lesiones.

Al reparar la herramienta, utilice sólo repuestos idénticos a los originales. Siga las instrucciones en la sección “Mantenimiento” de este manual. El uso de partes no autorizadas o el no acatamiento de las instrucciones de mantenimiento, puede crear un riesgo de descargas eléctricas o lesiones.

REGLAS Y/O SÍMBOLOS DE SEGURIDAD ESPECÍFICOS

⚠ PRECAUCIÓN **Sostenga la herramienta por las superficies de agarre aisladas cuando realice una operación donde la herramienta cortante pueda hacer contacto con cableado oculto.** El contacto con un alambre activo hará que las partes metálicas expuestas de la herramienta hagan contacto y provoquen una descarga en el operador.

REGLAS DE SEGURIDAD PARA LLAVES DE IMPACTO

⚠ PRECAUCIÓN

Siempre use gafas de seguridad o protectores oculares cuando utilice esta herramienta. Utilice una máscara para el polvo o un respirador para los casos donde se genere polvo.

No tome la herramienta ni ponga sus manos demasiado cerca de la broca o el manguito giratorios, ya que podría lacerar sus manos o causar lesiones.

Afiance el material en el que está trabajando. Nunca lo sujete con la mano ni lo sostenga entre las piernas. Un apoyo inestable puede causar pérdida de control y lesiones.

Póngase de modo que evite ser alcanzado entre la herramienta o el costado del mango y las paredes o postes. Si el dado o la broca se atascan durante la labor, la torsión de reacción de la herramienta podría golpear fuertemente su mano o pierna.

Cerciórese de haber retirado de la llave de impacto las llaves de todo tipo antes de poner el interruptor de la herramienta en la posición de encendido. Las llaves pueden salir expelidas a alta velocidad, golpeándolo a usted o a alguno de los espectadores.

Al utilizar la llave de impacto, siempre manténgala tomada firmemente con ambas manos.

Sostenga la herramienta por las superficies de agarre aisladas cuando realice una operación donde la herramienta cortante pueda hacer contacto con cableado oculto. El contacto con un alambre activo hará que las partes metálicas expuestas de la herramienta hagan contacto y provoquen una descarga en el operador.

Mantenga el mango de la llave seco, limpio y libre de aceite y grasa.

No haga funcionar la llave mientras la lleve a su lado. Al girar, el dado o la broca podrían enredarse con sus ropas y causarle lesiones.

No utilice la llave de impacto si se ha dañado, ha quedado expuesta a la lluvia, nieve o ambientes mojados o húmedos, ni tampoco si se ha sumergido en líquido.

⚠ PRECAUCIÓN

Mantenga las etiquetas y placas identificatorias en la llave. Éstas contienen información importante. Si hay alguna que falte o que sea ilegible, comuníquese con Alltrade para restituirla.

Úsela con sistemas de 12 voltios solamente.

NOTA **El rendimiento de esta herramienta puede variar dependiendo del nivel de potencia de la batería.**

SÍMBOLOS

IMPORTANTE: Es posible que en la herramienta se usen algunos de los siguientes símbolos. Estúdielos y apréndase su significado. La interpretación correcta de estos símbolos le permitirá operar la herramienta en forma más apropiada y segura.

SÍMBOLO	NOMBRE	EXPLICACIÓN
V	Voltios	Voltaje (Potencial)
A	Amperios	Corriente
L	Litros	Volumen
Kg	Kilogramos	Peso
∿	Corriente alterna	Tipo de corriente
⎓	Corriente continua	Tipo de corriente
≂	Corriente alterna o continua	Tipo de corriente
⏚	Terminal de tierra	Terminal de puesta a tierra
⧈	Construcción clase II	Indica aislamiento doble
h	Hours	Tiempo
min	Minutos	Tiempo
s	Segundos	Tiempo
ϕ	Diámetro	Tamaño de las brocas, galletas esmeriladoras, etc.
n_0	Velocidad sin carga	Velocidad de rotación, sin carga
.../min	Revoluciones por minuto	Revoluciones, velocidad de la superficie, golpes, etc. por minuto
psi	Libras por pulgada cuadrada	Presión
1,2,3, …	Ajustes de la perilla selectora	Ajustes de velocidad, torsión o posición.

DESCRIPCIÓN FUNCIONAL



CONTROLES Y COMPONENTES:

1. Gatillo interruptor
2. Palanca de avance/retroceso
3. Caja de engranajes
4. Yunque
5. Cómoda empuñadura antideslizante
6. Enchufe de 12 V (fusible interno)
7. Nivel de burbuja
8. Orificio de aire del ventilador del motor
9. Pasador de retención
10. Cable eléctrico de 12 V

ACCESORIOS:

11. Dado de impacto con encastre de 1/2 in. (1.27 cm) (2)
12. Fusible de 10 A (2)

MONTAJE

⚠ PRECAUCIÓN **Siempre desconecte la llave de impacto de la fuente de alimentación antes de instalar, ajustar o remover cualquier accesorio de esta herramienta, o antes de realizar el mantenimiento. De lo contrario, podría resultar en lesiones.**

INSTALACIÓN / RETIRO DEL DADO EN EL YUNQUE

⚠ PRECAUCIÓN **Al retirar el dado o la broca de la herramienta, evite que toquen su piel y utilice guantes de protección adecuados al tomar el dado, la broca y los accesorios.** Los accesorios pueden estar calientes tras haberlos usado por un período prolongado.

Al instalar un dado, alinee los orificios en el lado del mismo con el pasador embutido. Mantenga presionado el dado hasta que el pasador quede enganchado en el orificio. Para retirar el dado, jálelo desde el yunque.



OPERACIÓN DE LA LLAVE DE IMPACTO

⚠ ADVERTENCIA

Nunca ponga cinta adhesiva en el interruptor de gatillo para lograr un movimiento continuo a alta velocidad. En tales condiciones la herramienta podría fallar, provocando incendios o lesiones personales.

Tenga cuidado al trabajar cerca de un motor en marcha. Haga funcionar el motor en áreas abiertas bien ventiladas SOLAMENTE, pues de otro modo se acumulará gas de monóxido de carbono, el cual puede causar mareo, dolor de cabeza, vómitos o la muerte.

Mantenga el cabello largo, ropa, cables o alambres lejos de las partes móviles mientras el motor esté funcionando.

INTERRUPTOR DE DIRECCIÓN

La llave de impacto puede moverse en dos direcciones: Avance "FWD" para apretar, retroceso "REV" para aflojar.



RETIRO DE LAS TUERCAS DE RUEDA



1. Estacione el vehículo en un sitio externo seguro y retirado del tránsito. Siempre enganche el freno del vehículo y bloquee las ruedas de modo que el vehículo no se mueva mientras se usa la llave de impacto.
2. Use un suministro de 12 voltios de CC SOLAMENTE. Cualquier otro voltaje dañará la herramienta.
3. Conecte el enchufe de 12 voltios en el suministro eléctrico del vehículo.

> **NOTA** **A diferencia de las llaves de aire de 120 V, esta llave de impacto no funciona de inmediato.** La herramienta debe acumular inercia antes de efectuar un golpe. Esta vacilación es normal y no significa que esté dañada.

4. Elija un dado de impacto que calce en la tuerca de rueda. Presione el dado en el yunque. NUNCA use dados que no estén específicamente diseñados para usarse con llaves de impacto.
5. Coloque un gato debajo del punto de elevación para retirar la rueda y suba el vehículo.
6. Apoye el vehículo colocando pedestales de gato en los lugares recomendados por el fabricante del vehículo.

> **⚠ PRECAUCIÓN** **No se ubique debajo del vehículo si los pedestales de gato no están situados. Los gatos no están diseñados para sostener cargas pesadas por períodos prolongados.**

7. Fije la palanca direccional en "REV" y afloje cuidadosamente las tuercas de rueda. Retírelas en el orden recomendado por el fabricante.
8. Si la llave de impacto no puede aflojar las tuercas, use un maneral (no se incluye) para soltarlas antes de intentar retirarlas nuevamente.
9. Retire la rueda.

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE EL USO CONTINUO DE LA LLAVE DE IMPACTO

Para mantener la vida útil de la llave de impacto se recomienda no retirar continuamente más de diez tuercas de rueda. Tras las diez tuercas, deje que la llave se enfríe durante aproximadamente 30 minutos antes de retirar más tuercas.

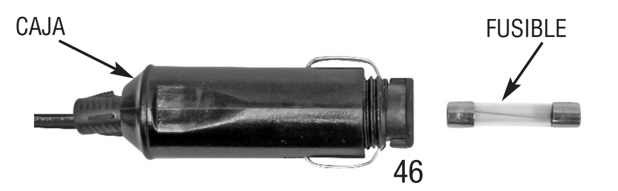
REINSTALACIÓN DE LAS TUERCAS DE RUEDA

1. Vuelva a levantar la rueda para colocarla en su lugar.
2. Deslice las tuercas de rueda sobre los pernos de la rueda en el orden recomendado por el fabricante de las tuercas.
3. Apriete las tuercas a mano hasta que queden firmemente afianzadas.
4. No las apriete con la llave de impacto. La torsión excesiva puede dañarlas.
5. Use una llave de torsión para verificar que estén lo suficientemente apretadas conforme las recomendaciones del fabricante.
6. Retire los pedestales de gato. Baje cuidadosamente el vehículo y retire el gato. Desenchufe la llave de impacto y guárdela.

CAMBIO DEL FUSIBLE DE 12 VOLTIOS

> **NOTA** **Siempre reemplace el fusible por uno de 10A-250 V del mismo tipo.**

1. Gire y retire la tapa plástica y jale el fusible.
2. Introduzca el fusible nuevo en la caja y vuelva a colocar la tapa.




ACCESORIOS

Utilice sólo los accesorios que sean recomendados por el fabricante para su modelo. Los accesorios adecuados para una herramienta pueden revestir peligro de lesiones si se utilizan en otra.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Utilice sólo un detergente suave y un paño húmedo para limpiar la herramienta. Nunca deje que le entre líquido a la caja. Nunca sumerja ninguna parte de la herramienta en líquido. Siempre mantenga las aberturas de ventilación despejadas.

Siempre guarde la llave de impacto dentro de su caja en un lugar seco y seguro. Manténgala lejos de líquidos cáusticos, agua, aceite, grasa, gasolina o cualquier otra sustancia que pueda dañarla.

Antes de usarla inspecciónela visualmente por si presenta grietas o está doblada, suelta o le faltan partes.

La llave de impacto debe ser reparada por un centro de servicio autorizado solamente.

Cambie el fusible cuando sea necesario.

ESPECIFICACIONES

ESPECIFICACIONES	
Voltaje	12V ⎓
Tamaño del encastre	Cuadrado de 1/2 pulg. (12,7mm)
Torsión máxima	280 pies lbs
Margen de velocidad sin carga	2500 - 5500 RPM

OTRAS HERRAMIENTAS DE BRICOLAJE PARA CONSUMIDORES

Alltrade ofrece una amplia gama de herramientas Kawasaki que facilitan los trabajos hechos por los consumidores. Si desea obtener más información sobre los siguientes productos, comuníquese con el Departamento de Servicio al Cliente de Alltrade llamando al 1-800-590-3723.

- Taladros/destornilladores inalámbricos
- Llaves de impacto
- Lijadoras
- Sierras caladoras
- Sierras circulares
- Esmeriladoras angulares
- Sierras alternativas
- Acanaladoras
- Herramientas giratorias
- Herramientas universales inalámbricas y con cable
- Amplia gama de accesorios y mucho más

GARANTÍA LIMITADA DE 3 AÑOS

Garantía limitada expresa y exclusiva para el comprador minorista original
Alltrade Tools LLC (de ahora en adelante “Alltrade”) garantiza expresamente al comprador minorista original de esta herramienta eléctrica portátil KAWASAKI, y a nadie más, que todas las partes del producto (excepto aquéllas que se mencionan más adelante, las cuales quedan específicamente excluidas de esta garantía (ver la sección “Exclusiones”) no presentarán defectos de material ni mano de obra durante un período de tres años a partir de la fecha de compra original, con la excepción de que dicha garantía, en relación con la batería, tendrá vigencia por un período de dos años a partir de la fecha de compra original, a menos que la herramienta se use para propósitos comerciales o de alquiler.

NOTA ESPECIAL DE GARANTÍA SOBRE USO COMERCIAL O DE ALQUILER: La garantía antedicha para esta herramienta eléctrica Kawasak, incluyendo la batería, tendrá vigencia sólo durante 90 días a partir de la fecha de compra original si la herramienta se usa para **PROPÓSITOS COMERCIALES O DE ALQUILER.**

La fecha de compra será la fecha de despacho al comprador original, o la fecha en que el comprador original tome posesión, adquiera la custodia o el control del producto, lo que ocurra primero. Esta garantía quedará nula e invalidada si el producto o cualquiera de sus componentes fuera modificado o alterado. Esta garantía no es válida para ningún otro producto o componente fabricado o distribuido por Alltrade, ni tampoco es pertinente para productos o componentes diseñados, fabricados o montados por terceros, para los cuales Alltrade no ofrece ninguna garantía. **NO HAY OTRAS GARANTÍAS QUE SE EXTIENDAN MÁS ALLÁ DE LA DESCRIPCIÓN QUE AQUÍ APARECE.**

Cumplimiento de la garantía

Al adquirir el producto, el comprador reconoce y acuerda expresamente que la única y exclusiva solución bajo esta garantía se limitará exclusivamente a la reparación o reemplazo de todas las partes o artículos defectuosos con cobertura siempre que dichos artículos o partes sean enviados oportunamente a la planta de Alltrade con flete prepagado y seguro (dirección: ALLTRADE Warranty Claims & Repair, 1431 Via Plata, Long Beach, CA 90810, Attn: Customer Service (teléfono 1-800-590-3723) dentro del período de vigencia de la garantía, con una solicitud por escrito del comprador pidiendo que Alltrade repare o reemplace dichas partes o artículos. Le recomendamos que conserve el embalaje del producto original en caso de que deba enviar la unidad. Le sugerimos que asegure el embalaje contra pérdidas o daños durante el envío. Al enviar el producto incluya su nombre, dirección, número telefónico, comprobante de compra fechado (o copia), y un informe describiendo la naturaleza del problema. La cobertura de la garantía depende de que el comprador envíe a Alltrade una prueba por escrito apropiada de que se trata del comprador original y de la fecha de compra original. Las partes enviadas, con flete prepagado y seguro, a la planta de Alltrade (ver dirección anterior) serán inspeccionadas y, a criterio de Alltrade, reparadas y/o reemplazadas sin costo alguno si se demuestra que presentan defectos dentro del período de vigencia de la garantía. Alltrade se reserva el derecho de determinar, según su criterio, si el artículo o la parte en cuestión presenta defectos, y de ser así, si lo reparará o reemplazará. En caso de que se vaya a reparar la unidad, se pueden utilizar partes nuevas o reacondicionadas. Si Alltrade decide reemplazar el producto, puede hacerlo por uno nuevo o uno reacondicionado igual o similar al diseño original. La unidad reparada o reemplazada estará cubierta según los términos de lo que resta del período de garantía. Por lo general, los productos que se devuelven dentro de 30 días después de la fecha de compra son reemplazados; para los artículos devueltos después de los primeros 30 días y dentro del período de vigencia de la garantía, las partes defectuosas en garantía no sujetas a desgaste o deterioro normales u otras exclusiones serán reparadas o reemplazadas a criterio de Alltrade. Durante el período de garantía, Alltrade se encargará de los gastos de devolución. La reparación o reemplazo por parte de Alltrade del artículo o parte defectuosa constituirá el cumplimiento de todas las obligaciones con el comprador. Alltrade no se responsabilizará por ningún gasto, incluyendo gastos de flete, ni por reparaciones hechas fuera de la planta de Alltrade, a menos que Alltrade lo haya autorizado expresamente por escrito. Bajo ninguna circunstancia Alltrade se responsabilizará por la pérdida de la unidad, pérdida de tiempo o alquiler, inconvenientes, pérdidas comerciales o daños consecuentes.

Exclusiones

Esta garantía no cubre partes dañadas debido al desgaste normal, condiciones anormales, mal uso, uso indebido, abuso, accidentes, operación a presiones o temperaturas distintas de las recomendadas, almacenamiento incorrecto o daños

por flete. Las partes dañadas o desgastadas debido a su uso en ambientes con abundancia de polvo no tienen garantía. No acatar los procedimientos recomendados de operación y mantenimiento también anula la garantía.

Esta garantía limitada no cubre accesorios tales como brocas, puntas atornilladoras, hojas de sierras circulares y caladoras, galletas esmeriladoras, láminas de lijado y otros artículos afines.

ESTA GARANTÍA NO CUBRE DAÑOS AL PRODUCTO QUE SURJAN DE LA MANIPULACIÓN INDEBIDA, ACCIDENTE, ABUSO, NEGLIGENCIA, NO ACATAR LAS INSTRUCCIONES, REPARACIONES O ALTERACIONES NO AUTORIZADAS, DAÑOS DURANTE EL TRANSPORTE A NUESTRA PLANTA DE SERVICIO, USO DE ADITAMENTOS O ACCESORIOS NO APROBADOS O INADECUADOS, SERVICIOS COMERCIALES Y DE ALQUILER U OTRAS CAUSAS NO RELACIONADAS CON PROBLEMAS DE MATERIAL O MANO DE OBRA.

Alltrade no se responsabilizará por lo siguiente: gastos de mano de obra, pérdida o daños que resulten de la operación, mantenimiento o reparaciones incorrectas efectuadas por terceros; servicios previos a la entrega tales como montaje, aplicación de aceites o lubricantes, y ajuste; servicios de mantenimiento que normalmente deben darse al producto.

El uso de partes distintas de los repuestos originales de Alltrade anulará la garantía.

Renuncia a garantías

EXCLUSIÓN Y RENUNCIA A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS EXPRESAS, CAUCIONES Y REPRESENTACIONES. EXCEPTO POR LA GARANTÍA LIMITADA ANTEDICHA, TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS EXPRESAS, CAUCIONES O REPRESENTACIONES DE ALLTRADE Y SUS REPRESENTANTES RELACIONADAS CON EL DISEÑO, FABRICACIÓN, COMPRA, USO U OPERACIÓN DEL PRODUCTO O CUALQUIER COMPONENTE VENDIDO, INDEPENDIENTEMENTE DE SI LA GARANTÍA, CAUCIÓN O REPRESENTACIÓN, ESCRITA U ORAL, SURGE POR ESTIPULACIÓN DE LA LEY O EQUIDAD O POR CUALQUIER ACTO U OMISIÓN DE ALLTRADE O SUS REPRESENTANTES, O DEL COMPRADOR, QUEDAN EXPRESAMENTE EXCLUIDAS Y CARENTES DE VALIDEZ SEGÚN ALLTRADE O SUS REPRESENTANTES. EL COMPRADOR A SABIENDAS Y EN FORMA VOLUNTARIA RENUNCIA A DICHAS GARANTÍAS Y DERECHOS, RECLAMOS O CAUSAS DE ACCIÓN QUE SURJAN DE AQUELLO O SE BASEN EN LO MISMO. LA ÚNICA Y EXCLUSIVA SOLUCIÓN PARA EL COMPRADOR ES LA SOLUCIÓN ANTEDICHA.

EXCLUSIÓN Y RENUNCIA A TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN O USO EN PARTICULAR. CON RESPECTO A ESTE PRODUCTO NO SE OFRECE NINGUNA GARANTÍA, ORAL O ESCRITA, DISTINTA DE LA GARANTÍA ANTEDICHA. TODAS LAS GARANTÍAS EXPRESAS O IMPLÍCITAS, CAUCIONES O REPRESENTACIONES DE ALLTRADE O SUS REPRESENTANTES RELACIONADAS CON EL

DISEÑO, FABRICACIÓN, COMPRA, USO U OPERACIÓN DEL PRODUCTO O CUALQUIER COMPONENTE VENDIDO, INDEPENDIENTEMENTE DE SI LA GARANTÍA, CAUCIÓN O REPRESENTACIÓN, ESCRITA U ORAL, SURGE POR ESTIPULACIÓN DE LA LEY O EQUIDAD O POR CUALQUIER ACTO U OMISIÓN DE ALLTRADE O SUS REPRESENTANTES, O DEL COMPRADOR, INCLUYENDO PERO SIN LIMITARSE A ELLO, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN O USO EN PARTICULAR, QUEDAN EXPRESAMENTE EXCLUIDAS Y CARENTES DE VALIDEZ SEGÚN ALLTRADE O SUS REPRESENTANTES. EL COMPRADOR A SABIENDAS Y EN FORMA VOLUNTARIA RENUNCIA A DICHAS GARANTÍAS Y DERECHOS, RECLAMOS O CAUSAS DE ACCIÓN QUE SURJAN DE AQUELLO O SE BASEN EN LO MISMO.

LA ÚNICA Y EXCLUSIVA SOLUCIÓN PARA EL COMPRADOR ES LA SOLUCIÓN ANTEDICHA.

Limitación de responsabilidad
ALLTRADE O SUS REPRESENTANTES RECHAZAN TODA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS INDIRECTOS, INCIDENTALES, ESPECIALES O CONSECUENTES DE TODO TIPO QUE SURJAN DE O ESTÉN RELACIONADOS, DIRECTA O INDIRECTAMENTE, CON EL INCUMPLIMIENTO DE UNA CLÁUSULA DE UN CONTRATO ENTRE ALLTRADE O SUS REPRESENTANTES Y EL COMPRADOR, ALGUNA GARANTÍA, O LA EXISTENCIA, DISEÑO, FABRICACIÓN, COMPRA, USO U OPERACIÓN DE CUALQUIER ARTÍCULO VENDIDO INCLUSO SI ALLTRADE O SUS REPRESENTANTES HAN SIDO ADVERTIDOS DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS. EN NINGÚN CASO, YA SEA COMO RESULTADO DEL INCUMPLIMIENTO DE UN CONTRATO, GARANTÍA, DAÑOS (INCLUYENDO NEGLIGENCIA) U OTRO MOTIVO, LA RESPONSABILIDAD DE ALLTRADE Y SUS REPRESENTANTES EXCEDERÁ EL PRECIO DEL PRODUCTO. TODA RESPONSABILIDAD RELACIONADA CON EL USO DE ESTE PRODUCTO TERMINARÁ TRAS EL VENCIMIENTO DE LOS PERÍODOS DE GARANTÍA ANTERIORMENTE ESPECIFICADOS.

Limitaciones a la renuncia a las garantías
Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita, y otros no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de modo que es posible que parte o todas las limitaciones o exclusiones no sean pertinentes en su caso particular. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que usted también tenga otros derechos legales que pueden variar de una jurisdicción a otra.

Si su producto no está cubierto por esta garantía, llame a nuestro Departamento de Servicio al Cliente o gratuitamente al 1-800-590-3723 para obtener información sobre reparaciones y costos en general.